



Uffici Operativi  
via Achille Grandi, 20/C  
25125 Brescia (BS)  
Tel. centralino: +39 030.3556401  
Fax: +39 030.3556465

Sede Legale e Uffici Amministrativi  
viale De Gasperi, 16  
20097 San Donato Milanese (MI)  
Tel. centralino: +39 02.44231  
Fax: +39 02.4423278

Registro delle Imprese di Milano, Monza-Brianza, Lodi  
Codice Fiscale e Partita IVA 10427570154  
R.E.A. Milano n. 1371043

emittente E3/L-000344/19

protocollo

Brescia, 19/03/2019

Spett. le  
**ARPA Lombardia**  
**Direzione Operazioni**  
**U.O. Valutazioni Ambientali e Grandi Opere**  
Via Rosellini, 17  
20124 Milano  
c.a. Dott. A. Cati  
c.a. Dott.ssa F. Ghezzi

pc Spett.le  
**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**  
**Direzione generale per le valutazioni e autorizzazioni ambientali**  
**Divisione II - Sistemi di Valutazione Ambientale**  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma  
c.a. dott. G. Lo Presti

pc Spett. le  
**ITALFERR S.p.A.**  
Via Scarsellini, 14  
20161 MILANO  
c.a. Project Manager  
Ing. R. Del Maschio

pc Spett.le  
**RFI S.p.A.**  
**Direzione Investimenti**  
**Direzione Investimenti Progetti AV/AC**  
**Progetti Tratte AV/AC Treviglio-BS e BS-VR**  
Piazza Duca D'Aosta, 1  
20124 MILANO  
c.a. Ing. S. De Rinaldis

pc Spett. le  
**Regione Lombardia**  
**Direzione Gen. Ambiente, Energia e Sviluppo sostenibile**  
Piazza Città di Lombardia, 1  
20124 Milano  
c.a. Dott. M. Nova



pc Spett. le  
**Regione Lombardia**  
**Direzione Gen. Infrastrutture, Trasporti e**  
**Mobilità sostenibile**  
Piazza Città di Lombardia, 1  
20124 Milano  
**c.a. Dott. A. Colombo**

pc Spett.le  
**ARPA Lombardia Dip. di Brescia**  
Via Cantore, 20  
25128 Brescia  
**c.a. Dott. G. Cannerozzi**

pc Spett. le  
**ARPA Veneto**  
**Servizio Coordinamento Osservatori**  
**Regionali e Segreterie tecniche**  
Via Ospedale, 24  
35141 Padova  
**c.a. Dott. P. Bortolami**  
**c.a. Dott. A. Lombardo**

**Riferimento:** Prog. IN0R - Tratta AV/AC Milano-Verona Lotto Funzionale Brescia Est - Verona  
Secondo Atto Integrativo del 6 giugno 2018.  
Delibera CIPE n. 42 del 10.07.2017. CUP: F81H91000000008.

**Oggetto:** Dossier ambientale DA12-19 rev.00 – Progetto di monitoraggio ambientale (PMA).

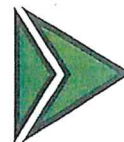
Richiamando la ns nota prot. E3/L – 00177/18 del 28/06/2018 con cui veniva trasmesso ad ARPA Lombardia ed ARPA Veneto il Progetto esecutivo del monitoraggio ambientale (All.1) e facendo seguito alla conseguente Vs nota prot. arpa\_mi.2018.0191485 del 20/12/18 (All.2), si trasmette unitamente alla presente uno specifico dossier ambientale su supporto informatico che permette di rispondere alle osservazioni emerse, riguardanti le componenti acque sotterranee e superficiali, suolo, atmosfera, rumore e vibrazioni, fauna e vegetazione.

Nelle condizioni per le quali si ritengono soddisfatte le richieste avanzate si attende - parimenti a quanto avvenuto da parte di ARPA Veneto nella nota prot. 81066 del 28/08/18 (All.3) - la *condivisione* del Progetto esecutivo di monitoraggio ambientale della linea AV/AC Brescia est - Verona, in aderenza a quanto stabilito dalla prescrizione n. 49 della Delibera CIPE n. 42/17.

Cordiali saluti.

**Cepav due**

Il Direttore del Consorzio  
(Ing. T. Taranta)



Uffici Operativi  
Via Sorbanella, 30  
25125 Brescia (BS)  
Tel. centralino: +39 030.3556401  
Fax: +39 030.3556465

Sede Legale e Uffici Amministrativi  
Viale De Gasperi, 16  
20097 San Donato Milanese (MI)  
Tel. centralino: +39 02.44231  
Fax: +39 02.4423278

Registro delle Imprese di Milano, Monza-Brianza, Lodi  
Codice Fiscale e Partita IVA 10427570154  
R.E.A. Milano n. 1371043

emittente E3/L-00177/18

protocollo

Brescia, 28/06/2018

Spett. le  
**ARPA Veneto**  
**Servizio Coordinamento Osservatori**  
**Regionali e Segreterie tecniche**  
Via Ospedale, 24  
35141 Padova  
**c.a. Dott. P. Bortolami**  
**c.a. Dott. A. Lombardo**  
*Spedizione a mezzo corriere*

Spett. le  
**ARPA Lombardia**  
**Direzione Operazioni**  
**U.O. Valutazioni Ambientali e Grandi Opere**  
Via Rosellini, 17  
20124 Milano  
**c.a. Dott. A. Cati**  
**c.a. Dott.ssa F. Ghezzi**  
*Spedizione a mezzo corriere*

Anticipata via mail

**Riferimento: Tratta AV/AC Milano – Verona.**  
**Secondo Atto Integrativo del 6 giugno 2018.**  
**Delibera CIPE n. 42 del 10.07.2017. Lotto Funzionale Brescia Est - Verona**  
**CUP: F81H91000000008.**

**Oggetto: Trasmissione PMA LC1 e LC2 - Progetto esecutivo.**

Con riferimento alle istruttorie tecniche riguardanti i Dossier ambientali DA1-2017, DA2-2017, DA3-2017 e facendo seguito ai tavoli tecnici ed ai sopralluoghi congiunti in situ, nonché alla condivisione da parte della Regione Veneto del PMA specifico del Laghetto del Frassino, si trasmette unitamente alla presente su supporto informatico ed in ottemperanza alla prescrizione n. 49a della Delibera CIPE n.42/17 il PMA relativo al Progetto esecutivo dell'Opera.

Cordiali saluti.

**Cepav due**  
Il Direttore del Consorzio  
(Ing. T. Taranta)

LB  
All. csd

**Data:** 20 dicembre 2018, 08:58:14  
**Da:** arpa@pec.regione.lombardia.it  
**A:** consorziocepavdue@pec.saipem.com  
**Oggetto:** PROG. IN51 TRATTA AC/AV MILANO-VERONA - LOTTO FUNZIONALE BRESCIA EST - VERONA - OSSERVAZIONI SUL PIANO DI MONITORAGGIO AMBIENTALE - PROGETTO ESECUTIVO  
**Allegati:** Segnatura.xml (4.6 KB)  
All.1 Acque sotterranee.pdf (261.4 KB)  
All.3 Rumore.pdf (1.3 MB)  
ARPA\_ARPAAOO\_2018\_21342.pdf.p7m (173.0 KB)  
All.2 Acque superficiali.pdf (679.3 KB)  
Osservazioni PMA Esecutivo\_dic18.pdf (402.4 KB)

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Nostri riferimenti interni:

Protocollo numero arpa\_mi.2018.0191485 del 20/12/2018 08:  
Firmato digitalmente da ADRIANO CATI

Elenco allegati:

ARPA\_ARPAAOO\_2018\_21342.pdf.p7m

All.1 Acque sotterranee.pdf

All.3 Rumore.pdf

All.2 Acque superficiali.pdf

Osservazioni PMA Esecutivo\_dic18.pdf

-----  
documenti allegati alla presente e-mail con estensione .p7m (formato PKCS#7)  
sono firmati digitalmente in conformità al DPCM 13/01/2004 e Delib. CNIPA 4/2005.  
Per visualizzare, stampare, esportarne il contenuto e per verificarne la firma  
è necessario disporre di uno specifico software.  
Un elenco dei software di verifica disponibili gratuitamente per uso personale  
è presente al seguente indirizzo:  
<http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firme-elettroniche/software-verifica>  
-----



Class. 6.2 Fascicolo 2014.1.40.33

Spettabile

Consorzio Cepav Due  
c.a Ing. Tommaso Taranta, Ing. Luca Bellizzi  
Via Sorbanella, 30  
25100 BRESCIA (BS)  
Email: consorziocepavdue@pec.saipem.com

ITALFERR S.p.A  
c.a Ing. R. Del Maschio, Ing. D. Scataglini  
Via Breda, 28  
20100 MILANO (MI)  
Email: ITALFERR.AMBIENTE@LEGALMAIL.IT

e, p.c.

Ministero dell'ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare - Direzione Generale per le  
Valutazioni Ambientali Divisione II  
c.a. Dott. G. Lo Presti  
Via C. Colombo, 44  
00147 ROMA (RM)  
Email:  
dgsalvanguardia.ambientale@pec.minambient  
e.it

REGIONE LOMBARDIA - INFRASTRUTTURE,  
TRASPORTI E MOBILITA' SOSTENIBILE  
PIAZZA CITTA' DI LOMBARDIA 1  
20100 MILANO (MI)  
Email:  
infrastrutture\_e\_mobilita@pec.regione.lombardi  
a.it

Responsabile del procedimento: ADRIANO CATI tel. 0269666331 e-mail: a.cati@arpalombardia.it  
Istruttore: FEDERICA GHEZZI tel. 0269666270 e-mail: f.ghezzi@arpalombardia.it

---

Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 69666.1 - www.arpalombardia.it  
Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it

REGIONE LOMBARDIA - AMBIENTE E CLIMA  
PIAZZA CITTA' DI LOMBARDIA 1  
20100 MILANO (MI)  
Email:  
ambiente\_clima@pec.regione.lombardia.it

ARPA VENETO - Servizio Coordinamento  
Osservatori Regionali e Segreterie Tecniche  
c.a Dott. P. Bortolami, Dott. A. Lombardo  
Via Ospedale, 24  
35100 PADOVA (PD)  
Email: protocollo@pec.arpav.it

DIREZIONE GENERALE  
DIPARTIMENTO BRESCIA - MANTOVA  
VALUTAZIONI AMBIENTALI  
GIANPIETRO CANNEROZZI

**Oggetto: Prog. IN51 Tratta AC/AV Milano-Verona - Lotto funzionale Brescia Est-Verona - Osservazioni sul Piano di Monitoraggio Ambientale - Progetto Esecutivo**

Con la presente si inviano le osservazioni di questa U.O. in relazione al Piano di Monitoraggio Ambientale – Progetto Esecutivo trasmesso con Prot. E3/L – 000177/18 del 28/06/2018 (Prot. ARPA n. 0104136 del 02/07/2018) in relazione a quanto previsto dalla prescrizione n. 49 della Delibera CIPE n. 42 del 10.07.2018.

Si anticipa che le attività di questa Agenzia in ambito istruttorio e in campo devono intendersi rese a titolo oneroso e pertanto saranno fatturate ovvero ricomprese in un ambito convenzionale con il Proponente.

Quanto sopra anche in relazione alle future attività che questa Agenzia svolgerà a favore del previsto Osservatorio Ambientale di cui alla prescrizione n. 4 della citata delibera e subordinatamente alla costituzione dello stesso.

Distinti saluti.

*Il Dirigente*  
ADRIANO CATI



Agenzia Regionale per la Prevenzione  
e Protezione Ambientale del Veneto



REGIONE DEL VENETO

Direzione Tecnica

Padova, 28 AGO. 2018  
Prot. 81066  
Class.: 10.00.00

Spett.le  
Cepav due – Consorzio ENI per l'alta velocità  
Viale De Gasperi n. 16  
20097 San Donato Milanese  
**c.a. Ing. T. Taranta**  
[consorziocepavdue@pec.saipem.com](mailto:consorziocepavdue@pec.saipem.com)

e, p.c.

Spett.le  
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare  
Direzione Generale per le Valutazioni  
Ambientali Divisione II  
Via C. Colombo, 44 - 00147 - ROMA  
**c.a. Dott. G. Lo presti**  
**c.c. Dott. C. Di Gianfrancesco**  
[dgsalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it](mailto:dgsalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it)

Spett.le  
Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
Struttura tecnica di missione per l'indirizzo  
strategico, lo sviluppo delle infrastrutture e  
l'Alta sorveglianza  
Via Nomentana, 2 - 00161 - ROMA  
**c.a. Prof. E. Cascetta**  
[dip.infrastrutture@pec.mit.gov.it](mailto:dip.infrastrutture@pec.mit.gov.it)

Spett.le  
Regione Veneto - Direzione Ambiente  
Palazzo Linetti - Calle Priuli – Cannaregio, 99  
30121 – VENEZIA  
[ambiente@pec.regione.veneto.it](mailto:ambiente@pec.regione.veneto.it)

Spett.le  
Regione Lombardia  
Direzione Gen. Ambiente,  
Energia e Sviluppo Sostenibile  
Piazza Città di Lombardia, 1 - 20124 – MILANO  
**c.a. Dott. M. Nova**  
[ambiente@pec.regione.lombardia.it](mailto:ambiente@pec.regione.lombardia.it)



Spett.le  
ARPA Lombardia  
Direzione Operazioni  
U.O. Valutazioni Ambientali e Grandi Opere  
Via Rossellini, 17 – 20124 – MILANO  
c.a. Dott. A. Cati  
c.a. Dott.ssa F. Ghezzi  
[arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:arpa@pec.regione.lombardia.it)

**Oggetto:** Tratta AV/AC Milano – Verona. Secondo Atto Integrativo del 06 giugno 2018.  
Delibera CIPE n. 42 del 10.07.2017. Lotto Funzionale Brescia Est – Verona  
Cup: F81H91000000008.  
Progetto di Monitoraggio Ambientale - condivisione

Con riferimento alla prescrizione 49 della Delibera CIPE n. 42 del 10.07.2017 si conferma la sostanziale condivisione con il Piano di Monitoraggio Ambientale trasmesso da codesto consorzio con nota prot. E3/L – 00177/18 del 26/06/2018.

La scrivente Agenzia si riserva di esprimere eventuali indicazioni o richieste di dettaglio sul monitoraggio delle singole matrici, con particolare riferimento all'ubicazione dei siti di monitoraggio, qualora dovessero presentarsi particolari necessità nel corso dell'Ante Opera.

Con riferimento alle attività di monitoraggio già avviate, si precisa che, in virtù di quanto previsto dall'art. 28 del D.lgs 152/06 e dal comma 4 dell'allegato 1 alla delibera CIPE 42/2017, in assenza di un formale mandato dell'Autorità ministeriale competente, ovvero dell'Osservatorio Ambientale dalla stessa delegato, ARPAV non potrà garantire lo svolgimento di attività di supervisione e verifica in campo degli esiti del monitoraggio stesso.

Distinti saluti.

Il Direttore Tecnico  
Ing. Carlo Terrabujo



Responsabile del procedimento: dr Paolo Bortolami